



## Traité Kritout

### Michna 3 - Chapitre 1

יש מביאות קרבן ונאכל,  
יש מביאות ואינו נאכל,  
יש שאינן מביאות.  
אלו מביאות קרבן ונאכל,  
המפלת כמיון בהמה פיה צעוף,  
דברי רבבי מאיר;  
ומכמים אומרים:  
עד שהיא בו מצורת אדם.  
המפלת סנדל, או שליה, ושפיר מركם,  
והו יצא מחתך,  
וכן שפחה שהפילה,  
מביאה קרבן, ונאכל:

Il y a [des femmes qui] offrent un sacrifice [pour le péché d'une femme après l'accouchement] et [le sacrifice] est mangé [par les Kohanim]. Il y a [des femmes qui] offrent un sacrifice pour le péché mais ne le mangent pas. [Il y a] des [femmes qui] n'offrent pas [de sacrifice pour le péché du tout. La Michna précise : Les femmes suivantes] offrent un sacrifice pour le péché et le sacrifice est mangé [par les Kohanim :] Celle qui avorte [un fœtus ayant la forme] d'un animal domestique, [celle qui avorte un fœtus ayant la forme d']un animal sauvage, ou [celle qui avorte un fœtus ayant la forme d']un oiseau ; [c'est] la parole de Rabbi Meïr. Et les Sages disent : [Elle n'offre pas de sacrifice pour le péché] à moins que [le fœtus] ait la forme d'un humain. [En ce qui concerne la femme] qui avorte un fœtus sandal, (c'est-à-dire ayant la forme d'un poisson plat ;) ou [si elle avorte le] placenta ; ou une poche amniotique [dans laquelle] des tissus se sont développés ; ou [un fœtus] qui est sorti coupé, [c'est-à-dire en morceaux :] et de même une servante [cananéenne, appartenant à un Juif], qui a avorté ; [dans tous ces cas], elle apporte un sacrifice pour le péché et il est mangé [par les Kohanim].



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)